

5° de Ambtenaar-generaal verantwoordelijk voor het Algemeen Bestuur voor Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek of zijn afgevaardigde;

6° de Ambtenaar-generaal verantwoordelijk voor de Algemene Directie voor het niet verplicht Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek of zijn afgevaardigde;

7° de Franstalig voorzitter van de Vaste Commissie voor het Cultureel Pakt of zijn vertegenwoordiger;

8° het personeel van niveau 1 van het Waarnemingscentrum.

§ 4. De Regering mag de volgende personen verzoeken om stemgerechtigd in het Comité te zetelen :

1° drie Parlementsleden van de Franse Gemeenschap;

2° drie leden van de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie;

3° drie Waalse Parlementsleden.

§ 5. De hoedanigheid van lid van het Begeleidingscomité is onverenigbaar met het behoren tot een vereniging die de principes van de democratie niet naleeft, zoals onder andere verwoord in de Europese overeenkomst voor het behoud van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden.

Art. 16. Het Begeleidingscomité kan een of meer deskundigen bij haar werkzaamheden betrekken, met raadgevende stem, wanneer deze werkzaamheden van technische aard zijn waarvoor bijzondere bevoegdheden vereist zijn.

Art. 17. Het voorzitterschap van het Begeleidingscomité wordt waargenomen door een van de stemgerechtigde leden.

Tijdens het eerste jaar staat het Begeleidingscomité onder het voorzitterschap van de Secretaris-generaal van het Ministerie van de Franse Gemeenschap. Daarna wordt de voorzitter van het Begeleidingscomité uit eigen midden gekozen voor een maximale duur van vijf jaar, eenmaal hernieuwbaar.

De Voorzitter roept het Begeleidingscomité samen en stelt de agenda van zijn werkzaamheden op.

Art. 18. De mandaten van de door de Regering aangestelde leden zijn gekoppeld aan de duur van het bewind. Zij vervallen van rechtswege binnen de vier maanden die volgen op de hernieuwing van de Raad van de Franse Gemeenschap. Die mandaten zijn eenmaal hernieuwbaar.

Er wordt een einde gesteld aan de uitoefening van de functies van een lid dat zijn hoedanigheid verliest krachtens welke het werd aangesteld; een vervanger die zijn mandaat beëindigt, wordt aangewezen onder dezelfde voorwaarden als deze die werden nageleefd voor de aanstelling van de vervangen persoon.

Art. 19. Het Begeleidingscomité kiest onder de stemgerechtigden vijf leden uit die het Bureau vormen.

Het Bureau is belast met de voorbereiding van de beslissingen van het Begeleidingscomité. Het vergadert ten minste zesmaal per jaar. De tijdsperiode tussen twee vergaderingen mag niet langer zijn dan een kwartaal.

Art. 20. Het Begeleidingscomité stelt zijn huishoudelijk reglement op alsook dat van het Bureau.

Art. 21. Enkel de leden van het Begeleidingscomité bedoeld bij artikel 15, § 2, 3° e, bij artikel 16 van dit besluit mogen een zitpenning ontvangen voor hun deelneming aan werkvergaderingen en de terugbetaling krijgen van hun reis- en verblijfkosten.

De Regering stelt de bedragen ervan vast.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 22. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2001.

Art. 23. De Minister van Cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 26 april 2001.

De Minister van Cultuur, Begroting, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,

R. DEMOTTE

De Minister van de Audiovisuele Sector, Kunsten en Letteren,

R. MILLER

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2001 — 1720

[C — 2001/27367]

28 JUIN 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon dérogeant, à titre exceptionnel, à l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 1998, organisant l'examen de chasse en Région wallonne, article 4, alinéa 2

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, notamment l'article 14, § 2, alinéa 3, tel que modifié par le décret du 14 juillet 1994;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 1998 organisant l'examen de chasse en Région wallonne, notamment l'article 4, alinéa 2;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la chasse, rendu le 19 avril 2001;

Considérant qu'en raison des mesures de prévention exceptionnelles prises vis-à-vis de l'épizootie de la fièvre aphteuse, l'accès au camp militaire de Marche-en-Famenne a été interdit aux civils;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 1998 organisant l'examen de chasse en Région wallonne, article 4, alinéa 2, prévoit l'organisation de celui-ci au cours du 1^{er} semestre;

Considérant l'impossibilité d'organiser avant le 30 juin de cette année la seconde sous-épreuve de l'épreuve pratique de l'examen de chasse ailleurs que dans le camp militaire de Marche-en-Famenne, notamment en raison de la nécessité de disposer d'infrastructures de tir suffisamment sécurisantes et nombreuses pour pouvoir faire passer l'examen à plusieurs centaines de candidats;

Considérant le souci de ne pas pénaliser les candidats à l'examen de chasse ayant déjà réussi la première sous-épreuve de l'épreuve pratique 2001, portant sur la connaissance des armes et munitions et la sécurité en action de chasse, en leur permettant d'obtenir un permis de chasse en Région wallonne pour la prochaine saison cynégétique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de pouvoir organiser la seconde sous-épreuve de l'épreuve pratique de l'examen de chasse au-delà du premier semestre de l'année 2001;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

Arrête :

Article 1^{er}. Par dérogation à l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 1998 organisant l'examen de chasse en Région wallonne, article 4, alinéa 2, la deuxième sous-épreuve de l'épreuve pratique de l'examen de chasse peut être, à titre exceptionnel et pour la seule année 2001, organisée après le 30 juin.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, et au plus tard, le 1^{er} juillet 2001.

Art. 3. Le Ministre qui a la chasse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 juin 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2001 — 1720

[C — 2001/27367]

28. JUNI 2001 — Erlass der Wallonischen Regierung zur außergewöhnlichen Abweichung von Artikel 4, Absatz 2, des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. April 1998 zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, insbesondere des Artikels 14, § 2, Absatz 3, in seiner durch das Dekret vom 14. Juli 1994 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. April 1998 zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region, insbesondere des Artikels 4, Absatz 2;

Aufgrund des am 19. April 2001 abgegebenen Gutachtens des "Conseil supérieur wallon de la chasse" (Wallonischer hoher Rat für das Jagdwesen);

In der Erwägung, dass den Bürgern aufgrund der außergewöhnlichen, gegen die Maul- und Klauenseuche ergriffenen Maßnahmen, der Zugang zum Truppenübungsplatz von Marche-en-Famenne verboten war;

In Erwägung der Unmöglichkeit, vor dem 30. Juni dieses Jahres die zweite Teilprüfung der praktischen Jagdprüfung anderswo als im Truppenübungsplatz von Marche-en-Famenne zu organisieren, insbesondere aufgrund der Notwendigkeit, über genügend sichere und zahlreiche Schießanlagen zu verfügen, so dass mehrere Hunderte Kandidaten die Prüfung ablegen können;

In Erwägung der Absicht, die Kandidaten zur Jagdprüfung, die die erste Teilprüfung der praktischen Prüfung 2001 betreffend die Kenntnisse von Waffen und Munition und die Sicherheit bei der Jagdausübung schon bestanden haben, nicht zu benachteiligen, und ihnen die Möglichkeit zu geben, einen Jagdschein der Wallonischen Region für die nächste Jagdsaison zu erhalten;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit:

In Erwägung der Notwendigkeit, die zweite Teilprüfung der praktischen Jagdprüfung nach dem ersten Halbjahr organisieren zu können;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,

Beschließt:

Artikel 1 - In Abweichung von Artikel 4, Absatz 2, des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. April 1998 zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region, wird die zweite Teilprüfung der praktischen Jagdprüfung ausnahmsweise und nur für das Jahr 2001 nach dem 30. Juni organisiert.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* und spätestens am 1. Juli 2001 in Kraft.

Art. 3. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Jagdwesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. Juni 2001.

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2001 — 1720

[C - 2001/27367]

28 JUNI 2001. — Besluit van de Waalse Regering waarbij bij wijze van uitzondering afgeweken wordt van het besluit van de Waalse Regering van 2 april 1998 tot organisatie van het jachtexamen in het Waalse Gewest, artikel 4, tweede lid

De Waalse Regering,

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op artikel 14, § 2, derde lid, zoals gewijzigd bij het decreet van 14 juli 1994;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 2 april 1998 tot organisatie van het jachtexamen in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 4, tweede lid;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Waalse Hoge Jachtraad) van 19 april 2001;

Overwegende dat de toegang tot het militaire kamp van March-en-Famenne aan de burgers ontzegd werd wegens de uitzonderlijke voorzorgsmaatregelen die getroffen werden in verband met het mond-en-klauwzeer;

Overwegende dat het besluit van de Waalse Regering van 2 april 1998 tot organisatie van het jachtexamen in het Waalse Gewest, artikel 4, tweede lid, in de organisatie van het jachtexamen voorziet in de loop van het eerste halfjaar;

Overwegende dat het tweede onderdeel van de praktische proef van het jachtexamen onmogelijk vóór 30 juni van dit jaar elders dan in het militaire kamp van Marche-en-Famenne georganiseerd kan worden, inzonderheid wegens de noodzaak om over schietuitrustingen te beschikken die veilig en talrijk genoeg zijn om meerdere honderden kandidaten aan het examen te kunnen onderwerpen;

Overwegende dat de kandidaten voor het jachtexamen die reeds geslaagd zijn voor het eerste onderdeel van de praktische proef 2001 over de kennis van wapens en munities en de veiligheid tijdens het jagen niet benadeeld mogen worden en hen de mogelijkheid geboden moet worden een jachtvergunning in het Waalse Gewest te krijgen voor het volgende jachtseizoen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is het tweede onderdeel van de praktische proef van het jachtexamen later dan in het eerste halfjaar van het jaar 2001 te kunnen organiseren;

Op de voordracht van de minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,

Besluit :

Artikel 1. In afwijking van het besluit van de Waalse Regering van 2 april 1998 tot organisatie van het jachtexamen in het Waalse Gewest, artikel 4, tweede lid, kan het tweede onderdeel van de praktische proef van het jachtexamen bij wijze van uitzondering en enkel voor het jaar 2001, na 30 juni georganiseerd worden.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag van diens bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, en ten laatste, op 1 juli 2001.

Art. 3. De minister bevoegd voor de jacht is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 juni 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART